

**Экономический  
и Социальный Совет**Distr.: General  
2 March 2005Russian  
Original: English**Комиссия по наркотическим средствам**

Сорок восьмая сессия

Вена, 7–14 марта 2005 года

Пункт 10 предварительной повестки дня\*

**Административные и бюджетные вопросы****Управление Организации Объединенных Наций  
по наркотикам и преступности: наброски сводного  
бюджета на 2006–2007 годы****Доклад Консультативного комитета по административным  
и бюджетным вопросам\*\***

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел доклад Директора–исполнителя о набросках сводного бюджета на 2006–2007 годы для Управления Организацией Объединенных Наций по наркотикам и преступности (ЮНОДК) (E/CN.7/2005/8). В докладе отдельно описываются бюджеты программ ЮНОДК по наркотикам и преступности и дается комплексный обзор запланированных мероприятий и ресурсов, которые требуются для их осуществления. Комитет рассмотрел этот доклад и обменялся мнениями с Директором–исполнителем и другими старшими должностными лицами. Кроме того, в ответ на вопросы Комитета ЮНОДК представило дополнительную информацию.

2. В докладе Директора–исполнителя изложены: а) предложения в отношении программы по преступности, предусматривающие увеличение в 2006–2007 годах на 52,2 млн. долл. США (275 процентов) по сравнению с 2004–2005 годами и новый бюджет на сумму 71,2 млн. долл. США; и б) предложения в отношении программы по наркотикам, предусматривающие увеличение на 7,3 млн. долл. США (4 процента) с 205,9 млн. долл. США до 213,2 млн. долларов США. В предлагаемые наброски бюджета включены исследования, нормативная

\* E/CN.7/2005/1.

\*\* Заседание Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам состоялось 18 февраля 2005 года, а его доклад был представлен Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности 2 марта 2005 года.



деятельность и мероприятия по оказанию технической помощи, а также региональная деятельность и деятельность по линии вспомогательного обслуживания. Комитет отметил выделение в отдельную категорию в таблице 1 статьи расходов "Нормативная деятельность: штаб квартира", которая, как указывается в пункте 6, связана с задачей оказания странам помощи в форме специальных знаний и опыта для создания законодательной основы в области борьбы с наркотиками и преступностью.

3. Консультативный комитет высоко оценил качество доклада Директора-исполнителя в целом, его формат и ясность изложения. Была с удовлетворением отмечена его краткость и четкость, и Комитет полагает, что это является свидетельством тенденции к дальнейшему сокращению объема докладов в будущем.

4. В таблице 1 набросков сводного бюджета представлено общее резюме предлагаемых бюджетных набросков ЮНОДК, а в таблице 2 изложена более подробная информация с разбивкой по темам. ЮНОДК сообщило Консультативному комитету, что объем предполагаемых ресурсов, отраженный в таблицах, определялся исходя из: а) текущих и предполагаемых обязательств; и б) ожидаемых будущих мероприятий. Объем финансовых ресурсов, которые потребуются для выполнения текущих и предполагаемых обязательств, определялся главным образом на основе расходов на текущие проекты, осуществление которых будет продолжено в течение двухгодичного периода 2006–2007 годов, а также расходов на новые проекты, осуществление которых будет начато в тот же период. ЮНОДК сообщило также Комитету, что объем финансовых ресурсов, которые потребуются для осуществления ожидаемой будущей деятельности, определялся исходя из наилучшей имеющейся информации. При этом учитывались такие факторы, как переговоры с донорами и анализ донорских портфелей, в результате чего был получен взвешенный прогноз расходов. Однако его нельзя считать окончательным, и в презентацию по предлагаемому бюджету ЮНОДК будет включена более точная оценка расходов. **Консультативный комитет надеется, что ЮНОДК предпримет активные шаги по налаживанию связи с донорами для определения хода выполнения донорских обязательств, с тем чтобы получить более точную информацию об ожидаемой поддержке для последующего включения в предстоящий документ о предлагаемом бюджете.**

5. Комитет указывает на отраженное в таблице 2 увеличение потребностей в ресурсах на мероприятия штаб-квартиры по вспомогательному обслуживанию, при этом увеличение потребностей на мероприятия штаб-квартиры в рамках программы по наркотикам составляет 27 процентов, а в рамках программы по преступности – 57 процентов. Комитет обращает также внимание на пункт 20 документа о набросках бюджета и на соотношение между расходами по программе и вспомогательными расходами, которое изменится лишь незначительно (с 79:21 в 2004–2005 годах до 78:22 в 2006–2007 годах), несмотря на увеличение расходов на вспомогательное обслуживание в абсолютном выражении. ЮНОДК сообщило Комитету, что численность персонала в штаб-квартире осталась неизменной и новые должности не запрашивались. Увеличение потребностей в ресурсах обусловлено действием двух внешних факторов, никак не связанных с управлением ресурсами в рамках ЮНОДК, а именно корректировкой шкалы окладов сотрудников и колебаниями обменных

курсов. Управление выражало надежду на то, что возросшие потребности штаб-квартиры в ресурсах удастся удовлетворить за счет дополнительных добровольных взносов; однако объем таких взносов в целом сократился. **Консультативный комитет подчеркивает, что необходимо внимательно следить за соотношением программного и вспомогательного компонентов, чтобы не допускать увеличения расходов на вспомогательное обслуживание за счет расходов на программы.**

6. Консультативный комитет отмечает, что некоторыми видами деятельности кроме ЮНОДК занимаются и другие учреждения и что происходит явное дублирование усилий других департаментов, фондов и/или программ Организации Объединенных Наций, что чревато значительными последствиями с точки зрения расходов. Комитет отмечает, в частности, что мероприятия в области обеспечения правопорядка и борьбы с ВИЧ/СПИДом включены в повестку дня и ряда других партнеров, но при этом требуют значительных финансовых затрат со стороны ЮНОДК. Например, как следует из таблицы 4, потребности на программные мероприятия, связанные с ВИЧ/СПИДом, возросли на 59 процентов. Управление пояснило, что оно является одним из 10 организаций, выступающих в качестве коспонсоров Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС) и в настоящее время выполняет функции председателя Комитета организаций-коспонсоров. В ответ на вопрос о деятельности в области обеспечения правопорядка Управление заявило, что, несмотря на необходимость интеграции проводимой работы в рамках системы Организации Объединенных Наций, все подразделения подходят к вопросам обеспечения правопорядка с разных сторон. Например, в то время как Департамент операций по поддержанию мира делает основной акцент на мероприятия по обеспечению правопорядка в связи с миротворческими операциями, а Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) сосредоточивает свои усилия на оказании правительствам помощи в создании структур обеспечения правопорядка в контексте вопросов управления, ЮНОДК нацеливает свои усилия на наращивание потенциала в области уголовного правосудия. **Тем не менее Консультативный комитет просит ЮНОДК определить, какие из его программных мероприятий могут дублировать мероприятия программ других учреждений системы Организации Объединенных Наций, и принять меры по обеспечению эффективной связи и координации для обеспечения информационной прозрачности и сведения к минимуму конкуренцию среди учреждений за средства для финансирования различных мероприятий. Комитет намерен вернуться к этому вопросу в ходе рассмотрения бюджета ЮНОДК.**

7. Комитет отмечает, что в набросках сводного бюджета (E/CN.7/2005/8) не сообщается об обмене информацией и общем взаимодействии между программами по наркотикам и преступности, хотя обе программы осуществляются под эгидой ЮНОДК. **Комитет полагает, что обе программы в рабочем порядке тесно координируют свои мероприятия, и просит ЮНОДК представить соответствующую справочную информацию и привести конкретные примеры того, как координация осуществляется на практике.**

8. Комитет задал вопрос о причинах сокращения на 20 процентов расходов на деятельность программы по наркотикам в Латинской Америке и Карибском

бассейне (см. E/CN.7/2005/8, таблица 1). Управление сообщило, что, несмотря на сокращение объема ресурсов в абсолютном выражении, оно преследует цель взаимодействовать со странами, которые испытывают на себе последствия наркопроблемы, и наращивать их национальные ресурсы с помощью программ ЮНОДК. **Консультативный комитет отмечает, что одним из важных аспектов деятельности по наращиванию потенциала остается техническая помощь, и подчеркивает необходимость пристального контроля за динамикой страновых и региональных потребностей для отражения в бюджете реальных потребностей в ресурсах.**

9. Комитет просит представить разъяснения относительно нового рабочего соглашения, в соответствии с которым ЮНОДК будет использовать единый прейскурант (ЕП) для возмещения расходов на услуги на местном уровне, о чем сообщается в пункте 56. Это соглашение было достигнуто в результате переговоров с ПРООН, оказывающей административную поддержку ЮНОДК на местном уровне, которые были начаты после опубликования доклада Директора–исполнителя от 17 сентября 2003 года (E/CN.7/2003/20, пункт 308). ПРООН намерена взимать комиссию за управление в размере 3 процентов по всем сделкам, информация о которых будет передаваться через специальную информационную систему ПРООН (Атлас). Однако система функционирует еще не в полной мере, и после вступления соглашения в силу в 2004 году ЮНОДК еще не получало никаких сообщений о начисленных платежах за уже предоставленные услуги. ЮНОДК пояснило, что, как только прейскурант будет окончательно согласован в 2005 году, в предлагаемый бюджет будет включена более точная цифра. Пока что ЮНОДК исходит из того, что предполагаемая сумма соответствующих расходов в 2006–2007 годах составит 1,6 млн. долларов США. **С удовлетворением отмечая факт заключения официального рабочего соглашения между ЮНОДК и ПРООН, Консультативный комитет выражает обеспокоенность в связи с тем, что Управление заключило с ПРООН соглашение, не завершив оценку его оперативных и финансовых последствий. Комитет надеется, что в предстоящее бюджетное предложение будет включено убедительное с точки зрения оперативных и финансовых аспектов обоснование, отражающее преимущества использования ЕП, особенно с учетом комиссии за управление в размере 3 процентов, взимаемой ПРООН.**